

DOKOŃCZONY (21) *part praet pass pf*

dokończony (7), **dokończon** (6); dokończony *a.* dokończon (8); dokończony *BielŻywUng, Calep* (4); dokończon *BielKron, RejPos*; dokończony : dokończon *BibRadz* (1:3), *BudBib* (1:I).

Wszystkie o jasne.

sg m N dokończony (6), dokończon (2); (*praed*) dokończony (2), dokończon (2). \diamond *f N* (*praed*) dokończona (3). \diamond *A* dokończoną (2). \diamond *L* dokończon(e)j (1). \diamond *n N* (*praed*) dokończono (1) *RejPos*, (*attrib*) dokończon(e) (1) *BielŻywUng*. \diamond *pl N subst* dokończoné (4) *BibRadz, RejPos, WujNT, SarnStat*, dokończeni (1) *BielKron* 115v; ~ -é (1), -(e) (3).

Sł stp s.v. dokończyć, Cn s.v. skończony, Linde XVII w. s.v. dokończyć.

1. *Doprowadzony do końca, dokonany; absolutus, consummatus, consumptus, perfectus Calep; exactus, explicitus, patratu Cn* (17) : *BielŻyw* 61; *BielŻywUng* [172]; DOkończone tedy łą [perfecti sunt] Niebo y Ziemiá/ y wżytko ich ochędoftwo. *BibRadz Gen* 2/1; Abowiem oni wżyfcy ftráfzyli nas mowiac/ Niechać wftaná ręce ich od roboty áby nie byłá dokończoná [et non fiet] *BibRadz 2.Esdr* 6/9 [przekład tego samego tekstu *BudBib*], *Ex* 39 arg, *3.Esdr* 6/20, *2.Cor* 12/9; Gdy kościoł Ierozolímki tákież miáło nie mogły być dokończeni przez złych ludzi przekázę [...] prosił Zorobabel Kámbifefá wielekroć [...] áby dopuścił kościołá budowác *BielKron* 115v, 116 marg; ono obrzezanie ich/ iuz miáło być dokończono *RejPos* 274; *BudBib 2.Esdr* 6/9, *3.Esdr* 6/20; *SkarŻyw* 589; Consumptus – Strawiony, dokonczony. *Calep* 250b, 9a, 250b, 779a.

W charakterystycznym połączeniu: dokończone rzeczy (2).

2. *Spełniony* (2) : odniefli ná fobyte tho obiecáne błogofławieństwo Páná fwoiego/ gdy fie nád żadnym fthác nie mogło/ áz gdy iuz były dokończone ty obietnice Pánłkie *RejPos* 297v, 303v.

3. *Ustalony* (2) : á to choć iuz od záłożenia światá fpráwy były dokończone [et quidem operibus ab institutione mundi perfectis] (*marg*) vczynione (-). *WujNT Hebr* 4/3; Iż gdy będą dokończone [cła, myta itp.] Vniwerfałem opifáné/ y potym obwołané w ziemiách będą *SarnStat* 400.

W charakterystycznym połączeniu: sprawy dokończone.

Synonimy: 1. doskonały, odprawiony, strawiony; 3. uczyniony.

Cf DOKOŃCZYĆ, NIEDOKOŃCZONY